

The Service of Matins
Memory of the Holy Apostle James

Maui Greek Orthodox Christian Mission

Metropolis of San Francisco

Greek Orthodox Archdiocese of America

Service held at Saint Theresa Church

Kihei, Maui, Hawaii

(Dated: October 23, 2021)

Maui Greek Orthodox Christian Mission Project
for a Daily Sequential Hymnal in English

Liturgical Texts courtesy from the following:

Holy Cross Press

50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts

The Greek Orthodox Metropolis of Denver

4550 East Alameda Avenue, Denver, Colorado

Fr. Seraphim Dedes

7900 Greenside Ct., Charlotte, North Carolina

Holy Transfiguration Monestary, Brookline, Massachusetts

Narther Press, North Ridge, California

Father Alkiviadis C. Calivas

Ierotelestikon, A Handbook of Rubrics

Greek Orthodox School of Theology

Music courtesy and copyright from the following:

Fr. Seraphim Dedes

7900 Greenside Ct., Charlotte, North Carolina

Holy Cross Greek Orthodox School of Theology

50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts

Contents

I ROYAL OFFICE

1. The Enarxis	1
A. Blessed is our God	1
B. Heavenly King	1
C. Trisagion	2
D. The Royal Hymns	3
1. Troparion of the Cross	3
2. Kontakion of the Cross	3
3. Theotokion	3
E. Ektene	3

II MONASTIC NOCTURNES

2. Enarxis of the Orthros	5
A. Glory to the Trinity	5
B. Introductory Verses	5
C. Hexapsalmos	6
1. Psalm 3	6
2. Psalm 37 (38)	6
3. Psalm 62 (63)	8
4. Psalm 87 (88)	9
5. Psalm 102 (103)	11
6. Psalm 142 (143)	13
D. Great Synapte (Litany of Peace)	15

III MORNING VIGIL

3. God is the Lord	20
---------------------------	-----------

A. Apolytikion	21
B. Theotokion	22
C. Small Synapte (For Yours is the dominion...)	23
4. Kathisma	25
A. Kathismata of the First Reading	25
B. Kathismata of the Second Reading	27
 IV MORNING PRAISE	
 5. Psalm 50 (51)	29
 6. Oikoi	31
A. Kontakion	31
B. Oikos	31
C. Synaxarion	32
 7. Katavasias of the Odes	33
A. Heirmos	33
 8. The Magnificat	34
A. Heirmos	40
B. Small Synapte (For all the powers...)	41
 9. Exaposteilaria	43
 10. Lauds (The Psalms of Praise)	45
 11. Great Doxology	53
A. Apolytikion	59

Part I

ROYAL OFFICE

1. THE ENARXIS

A. Blessed is our God

PRIEST

Blessed is our God, always, now, and ever, and to the ages of ages.

PEOPLE



B. Heavenly King

PRIEST

Glory to You, O God, glory to You.

Heavenly King, Comforter, the Spirit of truth, present everywhere and filling all things, Treasury of good things and Giver of life: come and dwell in us, cleanse us of every impurity; and save our souls, O good One.

PEOPLE



C. Trisagion**READER**

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us of our sins. Master, pardon our iniquities. Holy One, visit and heal our infirmities for Your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in the heavens, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, (*intoned*) but deliver us from the evil one.

PRIEST

For Thine is the kingdom and the power and the glory, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages.

PEOPLE

D. The Royal Hymns*1. Troparion of the Cross***READER**

O Lord, save Your people, and bless Your inheritance; grant victory to the rulers against the adversaries of the faith, and protect Your commonwealth through Your holy Cross.

2. Kontakion of the Cross

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

You, O Christ our God, Who chose of Your own will to be lifted up on the Cross, grant Your mercies to Your new commonwealth which is called by Your name. In Your power, gladden the hearts of our faithful rulers against those who war against them, having Your alliance as their weapon of peace, an invincible standard.

3. Theotokion

Now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Awesome and blameless protection, do not overlook our petitions, O pure and praiseworthy Theotokos.

Make firm the community of the Orthodox, save those whom you have called to rule, and grant them victory from heaven (*intoned*) for you bore God, only blessed one.

E. Ektene**PRIEST**

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy; we beseech You, hear us and have mercy.

CHOIR



PRIEST

Again we pray for pious and Orthodox Christians.

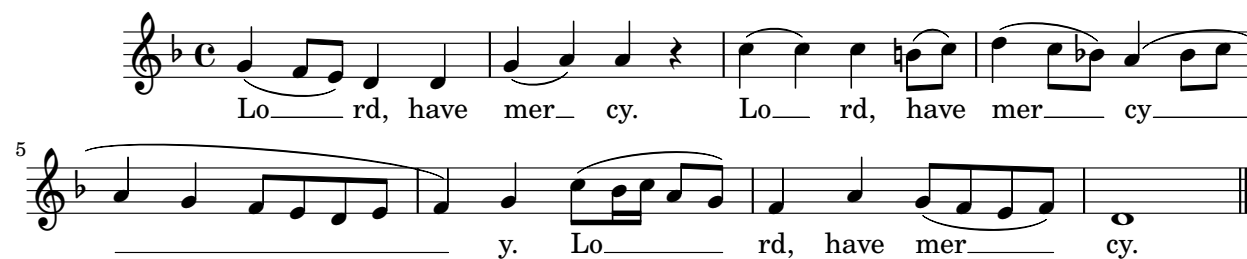
CHOIR



PRIEST

Again we pray for our Archbishop Gerasimos, and for all our brotherhood in Christ.

CHOIR



PRIEST

Truly You are a merciful God Who loves mankind, and to You we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages.

CHOIR

(*intoned*) Amen.

Part II

MONASTIC NOCTURNES

2. ENARXIS OF THE ORTHROS

A. Glory to the Trinity

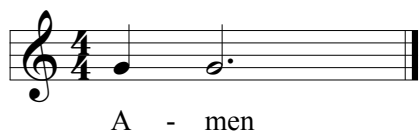
CHOIR

(intoned) In the name of the Lord, Father, bless.

PRIEST

Glory to the holy, consubstantial, life-creating and undivided Trinity, always; now and ever, and to the ages of ages.

PEOPLE



B. Introductory Verses

READER

Glory to God in the highest, and peace on earth, good will to men. (3)

O Lord, open my lips, and my mouth shall show forth Your praise. (2)

C. Hexapsalmos

PEOPLE

1. Psalm 3

O Lord, why are those who afflict me multiplied?

Many rise up against me. Many say to my soul: there is no salvation for him in his God.

But You, O Lord, are my Helper, my Glory, and the One who lifts up my head.

I cried to the Lord with my voice, and He heard me out of His holy mountain.

I laid down and slept; I awoke, for the Lord will help me.

I will not be afraid of ten thousands of people that set themselves round about against me.

Rise, O Lord; save me, my God; for You have struck down all who without cause are my enemies; You have broken the teeth of sinners.

Salvation is of the Lord, and Your blessing is on Your people.

I laid down and slept; I awoke, for the Lord will help me.

2. Psalm 37 (38)

O Lord, do not rebuke me in Your anger, nor chasten me in Your wrath!

For Your arrows are fastened in me, and You have laid Your hand heavily upon me.

There is no healing in my flesh in the face of Your wrath; and there is no peace in my bones in the face of my sins.

For my iniquities have risen higher than my head; they have pressed heavily on me as a heavy burden.

My wounds have become foul and festering in the face of my foolishness.

I have been wretched and utterly bowed down until the end; I went all the day long with downcast face.

For my loins are filled with inflammation, and there is no healing in my flesh.

I am afflicted and exceedingly humbled, I have groaned from the turmoil of my heart.

O Lord, all my desire is before You, and my groaning is not hidden from You.

My heart is troubled, my strength has failed me; and the light of my eyes, even this is not with me.

My friends and my neighbors drew near over against me and stood, and my nearest of kin stood afar off.

And those who sought after my soul used violence; and those who sought evils for me spoke vain things, and they meditated deception all the day long.

But as for me, like a deaf man I did not hear them, and I was as a speechless man who does not open his mouth.

And I became as a man that does not hear, and that has no reproofs in his mouth.

For I have hoped in You, O Lord; You will hear me, Lord my God.

For I said: Let my enemies never rejoice over me; indeed, when my feet were shaken, those

men spoke boastful words against me.

For I am ready for scourges, and my sorrow is continually before me.

For I will declare my iniquity, and I will anguish concerning my sin.

But my enemies live and are made stronger than I, and those who hated me unjustly are multiplied.

Those who render me evil for good slandered me, because I pursued goodness.

Do not forsake me, O Lord my God, do not depart from me. Be attentive to my help, O Lord of my salvation. (2)

3. Psalm 62 (63)

O God, my God, to You I rise early at dawn.

My soul has thirsted for You; how often has my flesh longed after You in a land barren and untrodden and unwatered.

So I have appeared before You in the sanctuary to see Your power and Your glory.

For Your mercy is better than lives; my lips shall praise You.

So shall I bless You in my life, and I will lift up my hands in Your name.

Let my soul be filled as with marrow and fatness, and my mouth shall praise You with lips of rejoicing.

If I remembered You on my bed, I meditated on You at the dawn.

For You have become my Helper; I will rejoice in the shelter of Your wings.

My soul has cleaved after You, Your right hand has been quick to help me.

But as for those who in vain have sought after my soul, they shall go into the lowest parts of the earth, they shall be surrendered to the edge of the sword, they shall be portions for foxes.

But the king shall be glad in God; everyone shall be praised that swears by Him; for the mouth of those who speak unjust things is stopped.

At the dawn I meditated on You; for You have become my Helper; in the shelter of Your wings I will rejoice.

My soul has cleaved after You, Your right hand has been quick to help me.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to You, O God.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

4. Psalm 87 (88)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

O Lord, God of my salvation, I have cried by day and by night before You.

Let my prayer come before You, bow down Your ear to my supplication.

For my soul is filled with evils, and my life has drawn near to Hades.

I am counted with those who go down into the pit; I have become as a man without help, free among the dead.

I am like the bodies of the slain that sleep in the grave, Whom You remember no more, and who are cut off from Your hand.

They laid me in the lowest pit, in darkness and the shadow of death.

Your anger lies heavily on me, and You have afflicted me with all Your waves.

You have removed my friends far from me; they have made me an abomination to themselves.

I have been delivered up, and have not come forth; my eyes have grown weak from poverty.

I have cried to You, O Lord, the whole day long; I have stretched out my hands to You.

No, will You work wonders for the dead? Or shall physicians raise them up that they may give thanks to You?

No, shall any in the grave tell of Your mercy, and of Your truth in that destruction?

No, shall Your wonders be known in that darkness, and Your righteousness in that land that is forgotten?

But as for me, I have cried to You, O Lord; and in the morning my prayer shall come before You.

O Lord, why do You therefore cast off my soul and turn Your face away from me?

I am as a poor man, and in troubles from my youth; indeed, having been exalted, I was humbled and brought to distress.

Your fierce wrath has gone over me, and Your terrors have sorely troubled me.

They came around me all day long like water, they engulfed me altogether.

Because of my misery You have removed friend and neighbor and my acquaintances far from me.

O Lord God of my salvation, I have cried by day and by night before You.

Let my prayer come before You, bow down Your ear to my supplication!

5. Psalm 102 (103)

Bless the Lord, O my soul; and all that is within me, bless His holy name.

Bless the Lord, O my soul, and do not forget all that He has done for you.

Who is gracious to all your iniquities, Who heals all your infirmities.

Who redeems your life from corruption, Who crowns you with mercy and compassion.

Who fulfills your desire with good things; your youth shall be renewed as the eagle's.

The Lord does deeds of mercy, and executes judgment for all those who are wronged.

He has made His ways known to Moses, the things that He has willed to the sons of Israel.

The Lord is compassionate and merciful, long-suffering and plenteous in mercy; He will not be angered to the end, neither will He be angry to eternity.

He has not dealt with us according to our iniquities, neither has He rewarded us according

to our sins.

For according to the height of heaven from the earth, so has the Lord made His mercy to prevail over those who fear Him.

As far as the east is from the west, so far has He removed our iniquities from us.

Like a father has compassion on his sons, so has the Lord had compassion on those who fear Him; for He knows of what we are made, He has remembered that we are dust.

As for man, his days are as the grass; as a flower of the field, so shall he blossom forth.

For when the wind passes over it, then it shall be gone, and its place will no longer remember it.

But the mercy of the Lord is from eternity, even to eternity, on those who fear Him.

And His righteousness is on sons of sons, on those who keep His testament and remember to do His commandments.

The Lord in heaven has prepared His throne, and His kingdom rules over all.

Bless the Lord, O all you His Angels, mighty in strength, that perform His word, to hear the voice of His words.

Bless the Lord, O all you His hosts, His ministers that do His will.

Bless the Lord, O all you His works, in every place of His dominion; bless the Lord, my soul.

(2)

6. Psalm 142 (143)

O Lord, hear my prayer, in Your truth give ear to my supplications; hear me in Your righteousness.

And do not enter into judgment with Your servant, for in Your sight no man living shall be justified.

For the enemy has persecuted my soul; he has humbled my life down to the earth.

He has sat me in darkness as those who have been long dead, and my spirit within me has become despondent; my heart within me is troubled.

I remembered days of old, I meditated on all Your works, I pondered on the creations of Your hands.

I stretched forth my hands to You; my soul thirsts after You like a waterless land.

Quickly hear me, O Lord; my spirit has fainted away.

Do not turn Your face from me, lest I be like those who go down into the pit.

Cause me to hear Your mercy in the morning; for I have put my hope in You.

Cause me to know, O Lord, the way in which I should walk; for I have lifted up my soul to You.

Rescue me from my enemies, O Lord; I have fled to You for refuge.

Teach me to do Your will, for You are my God.

Your good Spirit shall lead me in the land of uprightness; You shall quicken me for Your

name's sake, O Lord.

In Your righteousness You shall bring my soul out of affliction, and in Your mercy You shall utterly destroy my enemies.

And You shall cut off all those who afflict my soul, for I am Your servant.

Hear me in Your righteousness, O Lord, and do not enter into judgment with Your servant.
(2)

Let Your good spirit lead me on a level path!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to You, O God.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to You, O God.

CHOIR

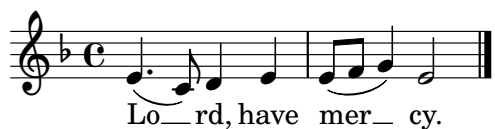
(*intoned*) Alleluia, alleluia, alleluia; Glory to You, O God. Lord, my Hope, glory to You.

D. Great Synapte (Litany of Peace)**DEACON**

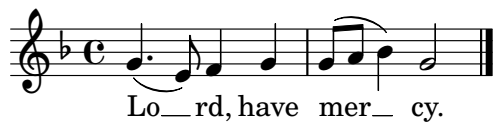
In peace let us pray to the Lord.

CHOIR**DEACON**

For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

CHOIR**DEACON**

For the peace in the whole world, for the stability of the holy churches of God, and for the union of all, let us pray to the Lord.

CHOIR**DEACON**

For this holy house and for those who enter with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

CHOIR



DEACON

For pious and Orthodox Christians, let us pray to the Lord.

CHOIR



DEACON

For our Archbishop Gerasimos, the honorable presbyterate, the diaconate in Christ, and for all the clergy and the laity, let us pray to the Lord.

CHOIR

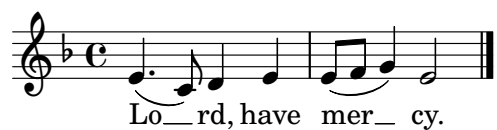


DEACON

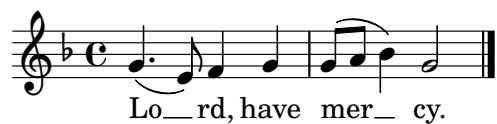
For the president of our country, for all civil authorities, and for our armed forces on land, at sea, and in the air, let us pray to the Lord.

CHOIR**DEACON**

For this city, for every city and land, and for the faithful who dwell in them, let us pray to the Lord.

CHOIR**DEACON**

For favorable weather, an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

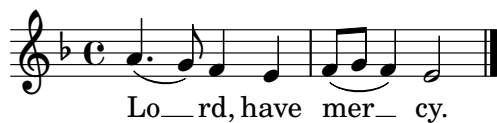
CHOIR

DEACON

For travelers by sea, land and air; the sick, the suffering, the captives and their salvation, let us pray to the Lord.

CHOIR**DEACON**

For our deliverance from all tribulation, wrath, danger, necessity, and from the peril of the coronavirus against us, let us pray to the Lord.

CHOIR**DEACON**

For our brethren, those who lead the fight against the coronavirus, the doctors, the medical workers, and the scientists, let us pray to the Lord.

CHOIR**DEACON**

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

CHOIR**DEACON**

Commemorating our all-holy, pure, most-blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-Virgin Mary, with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life to Christ our God.

CHOIR**PRIEST**

For to You belong all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages.

CHOIR

Part III

MORNING VIGIL

3. GOD IS THE LORD

Matins. Mode 4. $Vu=E$.

Soft Chromatic E



Verse: Give thanks to the Lord and call upon His holy name.

Verse: All the nations surrounded me, but in the name of the Lord
I defended myself against them.

Verse: This came about from the Lord, and it is wonderful in our eyes.

A. Apolytikion

Apolytikion. Mode 4. $Vu=E$.

Soft Chromatic **E**

8 As a dis - ci - ple of the Lord, you ac - cept - ed the

8 Gos - pel, O James the Just. As a Mar - tyr you have un-change-a-

8 - bil - i - ty; as the Broth-er of the Lord you have con - fi-

-⁸dence; and you can in-ter - cede as a hi - er-arch. In-ter-cede with

G

E

8 Christ our God, en - treat-ing Him to save our souls.

B. Theotokion

Both now. **Theotokion. Mode 4.** $Vu=E$.

Soft Chromatic E G E

8 O The - o - to - kos, thru you be - came man - i - fest to

8 us on earth the mys - ter - y, which was hid from e - ter - ni - ty, and

G

8 which the An - gels them - selves knew not: that God, u - nit - ing na - tures with -

E

8 out con - fu - sion, be - comes a man and ac - cepts cru - ci - fix - ion for

F G

8 our sal - va - tion vol - un - tar - i - ly. By vir - tue of this, res - ur - rect - ing

E

8 man whom He had first cre - at - ed, He saved our souls from death.

Final Ending E F G

8 He saved our souls from death.

C. Small Synapte (For Yours is the dominion...)

PRIEST

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

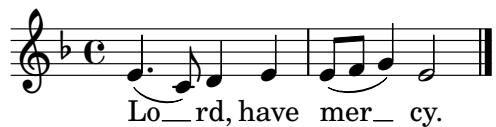
CHOIR



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

CHOIR



DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

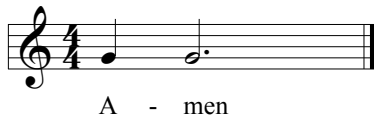
CHOIR



PRIEST

For Yours is the dominion, and Yours is the kingdom and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR



4. KATHISMA**A. Kathismata of the First Reading**

From Octoechos - - -

For the Martyrs.

Mode pl. 4.

Holy Martyrs, you were shown to be spiritual luminaries; for by faith you ended the foggyiness of error, you brightened the lamps of our souls, and with glory you entered the celestial bridal hall with the Bridegroom. Now we pray you entreat Him to save our souls. [SD]

Verse: God is wondrous in His saints. [SAAS]

Mode pl. 4. When he perceived.

When they had deadened burning impulses and movements * of sinful passions by their self-control and virtue, * then the Martyrs of Christ were given the divine grace * of driving away the illnesses of the sick * and working wonders, alive and after their death. * Paradoxical miracle it is indeed, that naked bones * should pour out cures abundantly. * Glory be to our only God. [SD]

Verse: To the saints on His earth, in them He magnified all His will. [SAAS]

Mode pl. 4. By conceiving the wisdom.

By your strong faith as martyrs you have become * ever radiant torches for all the world, * for you placed your every hope * in the Lord, who enabled you; * you kept your souls, like lamps, lit * with the spiritual oil * of the all- holy Spirit, * O Martyrs extolled by all. * Therefore you are also known as spiritual wine bowls * that serve up as beverages * cures and

healings to all mankind, * O victorious martyr saints. * Intercede with Christ our God * that He grant forgiveness of offences * to those who with longing observe your holy memory. [SD]

Glory. Both now. Theotokion.

Born of a Virgin, O Good One who also endured crucifixion for our sake, who by death took the spoils of death as plunder and showed resurrection, being God, O despise not the ones that You formed with Your own hand. Demonstrate Your love for man, O Lord of mercy, and accept Your Mother, the Theotokos, who intercedes on our behalf, O Savior, and save us a despairing people. [SD]

B. Kathismata of the Second Reading

For the Martyrs.

Mode pl. 4.

This tabernacle is splendidly illumined today with heavenly light. For herein do the armies of Angels greatly rejoice, and with them the hosts of the Righteous are cheerful, as the victorious Martyrs are commemorated. O Christ, by their supplications, send down peace and great mercy to Your world. [SD]

Verse: Blessed are they whom You have chosen and received, O Lord. [SAAS]

For the Dead.

Mode pl. 4. When he perceived.

In Your great love for humanity, O Master, * number our brethren, who have piously from this life * passed away, with the Righteous in dwellings of the chosen. * Since You are good, forgive all their offences, * voluntary and involuntary as well. * Let them rest in the places where those who are celebrating dwell, * and grant them the eternal delight * of the Garden of Paradise. [SD]

Verse: Their souls shall dwell among good things. [SAAS]

O only Creator who out of love for man arrange all things with depth of wisdom, and impart to all what is beneficial, O Lord, grant repose to the souls of Your servants. For they have placed their hope in You our Creator and Fashioner and God. [SD]

Glory. Both now. Theotokion.

We have you as a fortress and a port and an acceptable intercessor with God, whom you

bore, O unwedded Theotokos, the salvation of the faithful. [SD]

Part IV

MORNING PRAISE

5. PSALM 50 (51)

Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression.

Wash me thoroughly from my lawlessness and cleanse me from my sin.

For I know my lawlessness, and my sin is always before me.

Against You only have I sinned and done evil in Your sight; that You may be justified in Your words, and overcome when You are judged.

For behold, I was conceived in transgressions, and in sins my mother bore me.

Behold, You love truth; You showed me the unknown and secret things of Your wisdom.

You shall sprinkle me with hyssop, and I will be cleansed; You shall wash me, and I will be made whiter than snow.

You shall make me hear joy and gladness; my bones that were humbled shall greatly rejoice.

Turn Your face from my sins, and blot out all my transgressions.

Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me.

Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me.

Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me with Your guiding Spirit.

I will teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You.

Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall greatly rejoice in Your righteousness.

O Lord, You shall open my lips, and my mouth will declare Your praise.

For if You desired sacrifice, I would give it; You will not be pleased with whole burnt offerings.

A sacrifice to God is a broken spirit, a broken and humbled heart God will not despise.

Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion, and let the walls of Jerusalem be built; then You will be pleased with a sacrifice of righteousness, with offerings and whole burnt offerings; then shall they offer young bulls on Your altar. [SAAS]

6. OIKOI

A. Kontakion

From Menaion - - -

Mode 4. You who were lifted.

When God the Logos, as the only-begotten * of God the Father, came and sojourned among us * in latter days, O God-inspired Brother of the Lord, * He appointed you, O James, the first Shepherd and Teacher * of holy Jerusalem, and a trustworthy steward * of the all-holy sacraments. And hence, * O just Apostle, we honor your memory. [SD]

B. Oikos

With hymns of praise we piously extol you, the son of Joseph and the first hierarch of Jerusalem, and we cry to you, O James the seer of God and Brother of the Lord: Give to us a perfect gift from the Father of lights, and drive away the coming and present tribulation brought on by our many sins; for the enemies have raised their heel against us, and Ishmaelites have surrounded us. Smash their arrows quickly, O Hierophant and Apostle, that we may honor your memory. [SD]

C. Synaxarion

From the Menaion.

On October 23, we commemorate the holy Hieromartyr and Apostle James, the Brother of the Lord.

On this day we also commemorate our devout father Ignatius, Patriarch of Constantinople.

On this day we also commemorate our devout father Makarios the Roman.

Our devout father Nikephoros, the founder of the Monastery of Charsianos, died in peace.

By their holy intercessions, O God, have mercy on us. Amen.

7. KATAVASIAS OF THE ODES

The Katavasias are not included in this week's Daily Matins because Saturday is dedicated to the souls. It is usually dedicated to the Theotokos at other times.

A. Heirmos

CHOIR

Ode viii. Mode 4.

We praise and we bless and we worship the Lord.

Daniel shut the lions' gaping mouths inside the den of old, by stretching out his hands. *
The three young men overcame the force * of the furnace fire, having girt * themselves in
virtue, for they loved * godliness, and were together singing, * "Bless the Lord and praise
Him, all you works of the Lord." [SD]

8. THE MAGNIFICAT

DEACON

Let us honor and magnify in song the Theotokos and the Mother of the light.

The Magnificat. Mode 4.

Diatonic E

8 My soul magnifies the Lord, and my spir-it has re-joiced in God my

E C

8 Sav-ior. Great-er in hon-or than the Che-ru-bim, and in glo-ry

D E

8 great-er be-yond com-pare than the Se-ra-phim, you with-out cor-

8 rup-tion gave birth to God the Word and are tru-ly The-o-

8 to-kos. You do we mag-ni-fy.

8 For He has regarded the lowly state of His maidservant; for be - hold, hence-
E

8 forth all gen-er - a - tions will call me bless - ed. Great - er in
C D

8 hon-or than the Che-ru-bim, and in glo-ry great - er be - yond com-
E

8 pare than the Se-ra-phem, you with-out cor - rup - tion gave birth to

8 God the Word and are tru - ly The-o - to - kos. You do we

8 mag - ni - fy.

8 For He who is mighty has done great things for me, and ho - ly is His

8 name. And His mercy is on those who fear Him from gen-er - a - tion to

8 gen-er - a - tion. Great - er in hon-or than the Che-ru-bim,

8 and in glo-ry great - er be - yond com - pare than the Se-ra-phim,

8 you with-out cor - rup - tion gave birth to God the Word and are

8 tru - ly The-o - to - kos. You do we mag-ni - fy.

8 He has shown strength with His arm; He has scattered the proud in the im-
E
8 a - gi - na - tion of their hearts. Great - er in hon - or than the Che - ru - bim,
C D E
8 and in glo - ry great - er be - yond com - pare than the Se - ra - phim,
8 you with - out cor - rup - tion gave birth to God the Word and are
8 tru - ly The - o - to - kos. You do we mag - ni - fy.

8 He put down the mighty from their thrones, and exalted the lowly;

8 He has filled the hungry with good things, and the rich He sent a - way

8 emp - ty. Great - er in hon-or than the Che-ru-bim, and in glo-ry

8 great - er be - yond com - pare than the Se-ra-phim, you with-out cor-

8 rup - tion gave birth to God the Word and are tru - ly The - o -

8 - to - kos. You do we mag - ni - fy.



He has helped His servant Israel, in remembrance of His mercy,



as He spoke to our fathers, to A-bra-ham and his seed for - ev - er.

E

C

D



Great - er in hon-or than the Che-ru-bim, and in glo-ry great - er be-

E



- yond com - pare than the Se-ra-phem, you with-out cor - rup - tion gave



birth to God the Word and are tru-ly The-o - to - kos. You do we



mag-ni - fy.

A. Heirmos*Mode 4.*

(sung)

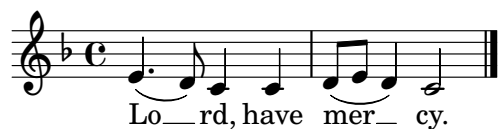
A cornerstone was cut out without hands from a never-quarried mountain, * which prefigured you, holy Virgin. * The stone is Christ, who joined the disparate natures. * As we rejoice because of this, O Theotokos, we magnify you. [SD]

(read)

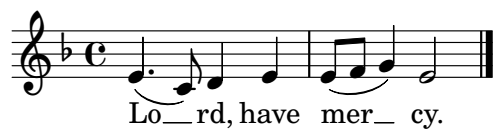
It is truly right to bless you, Theotokos, ever blessed, most pure, and Mother of our God. Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

B. Small Synapte (For all the powers...)**PRIEST**

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

CHOIR**DEACON**

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

CHOIR**DEACON**

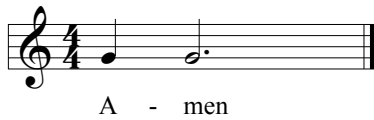
Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

CHOIR

PRIEST

For all the powers of heaven praise You and give You glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR



9. EXAPOSTEILARIA

Exaposteilarion. Mode 2. Di=G. On the mountain.

Soft Chromatic G

8 E-ven as fore - most hi - er - arch of the New Tes - ta -

8 - ment Church, a great A - pos - tle, and a wise in - ter-pret -

8 - er of God's will, and of the truth a Wit - ness, you had

8 more than all oth - ers the il - lus - tri - ous dig - ni - ty of

8 be-ing the Lord's own broth - er. And now to Him,

8 af - ter you were stoned to death, you have passed on. O James, en -

8 - treat Him to for - give all our sins and trans - gres - sions.

Theotokion. Same Melody.

Soft Chromatic **G**

8 That great and ter - ri - fy - ing day of the Lord's

8 fi - nal Judg - ment is stand - ing at the thresh - old now.

8 Look, O my soul, be care - ful, be al - so watch - ful; and

8 has - ten to the Vir - gin and on - ly Moth - er of God whole -

8 heart - ed - ly, tear - ful - ly cry - ing, "Pure one, de - liv - er

8 me from e - ter - nal pun - ish - ment, I be - seech you;

8 and al - so put me with the sheep of your Son on the

8 right hand."

10. LAUDS (THE PSALMS OF PRAISE)

Lauds. Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic D U D

8 Let ev - ery - thing that breathes

8 praise the Lord. Praise the Lord from the heav-

8 - ens, praise Him in the

8 high - est. It is fit - ting to sing a

8 hymn to You, O God.

Mode 1. Pa=D.

Diatonic **D**

The musical score consists of three staves, each beginning with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). Each staff contains an 8-measure phrase, indicated by a small '8' below the first measure. The notes are as follows:

- Staff 1: D4 (quarter), E4 (quarter), F#4 (quarter), G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4-G4 (beamed eighth notes), F#4-E4 (beamed eighth notes), D4 (half).
- Staff 2: D4 (quarter), E4 (quarter), F#4 (quarter), G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4-G4 (beamed eighth notes), F#4-E4 (beamed eighth notes), D4 (half).
- Staff 3: D4 (quarter), E4 (quarter), F#4 (quarter), G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4-G4 (beamed eighth notes), F#4-E4 (beamed eighth notes), D4 (half).

The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables spanning measures.

Praise Him, all you His an - gels;
praise Him, all you His hosts. It is
fit - ting to sing a hymn to You, O God.

Mode 1. *Pa=D. For the celestial.*

Diatonic **D**

8 Praise Him for His mighty acts, praise Him according to the a-

8 - bun-dance of His great-ness. Come now, O pi - ous as - sem - bly,

8 let us with joy ob - serve this sa-cred cel - e - bra-tion,

8 with ex - u - ber-ance shout-ing and faith-ful - ly ex - tol - ling the

8 Broth - er of God, in psalms and spir - it - ual songs to - day. He

8 was a ho - ly dis - ci - ple of Christ the Lord, and he ev - er prays that

8 we be saved.

Sticheron 3

D

8 Praise Him with timbrel and dance, praise Him with strings and flute.

8 You were the Lord's pre-sumed broth-er when He ap-peared in the

8 flesh, O James the wise and right-eous, His dis-ci-ple and

8 wit-ness of mys-ter-ies of God; for to-geth-er with Him you fled to

8 E-gypt as fu-gi-tives a-long with Jo-seph and Je-sus-'s

8 Moth-er pure. All to-geth-er pray that we be saved.

Sticheron 4



Praise Him with resounding cymbals, praise Him with triumphant cymbals.



Glory. Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic

D **U** **D**

8 Glo-ry to the Fa - ther and the Son and the

D

8 Ho - ly Spir - it. Il - lu-mined by the

8 fier - y bright - ness of the di - vine Spir - it, you were a

8 god - ly zeal - ot of true be - lief, O James the

8 Broth - er of God. There - fore the Lord, who

8 ten - der - ly ac - cept - ed you as a broth - er, vest - ed you like

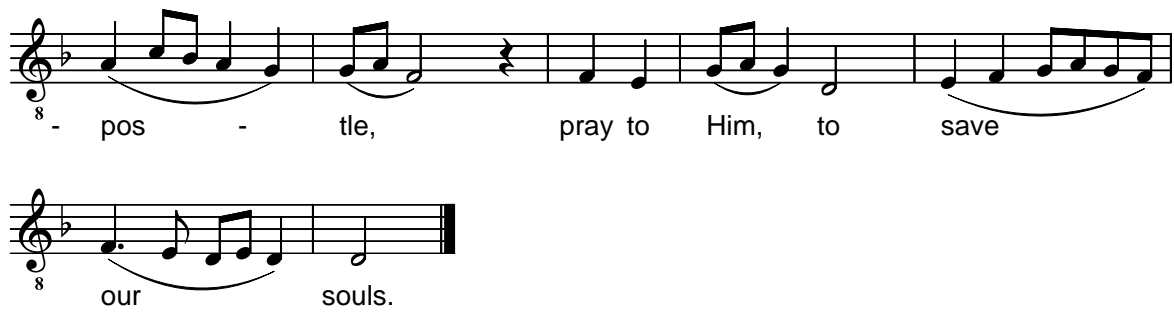
U **D**

8 Aa - ron of old, but with vest - ments more

U **D**

8 hon - 'ra - ble than those be - long - ing to the

8 priest - hood of the Law. O glo - ri - ous A-



Both now. **Theotokion. Mode 1.** *Pa=D.*

Diatonic **D**

8 Both now and ev - er and to the a - ges of a - ges. A -


8 men. Since you ac - cept the pe - ti - tions of sin - ners

8 and do not ig - nore the sighs of the af - flict - ed, O all - ho - ly


8 Vir - gin, in - ter - cede with Him who came from your un - de - filed

8 bod - y, and en - treat Him to save us.


Mode 4. $Vu=E$.

L-04


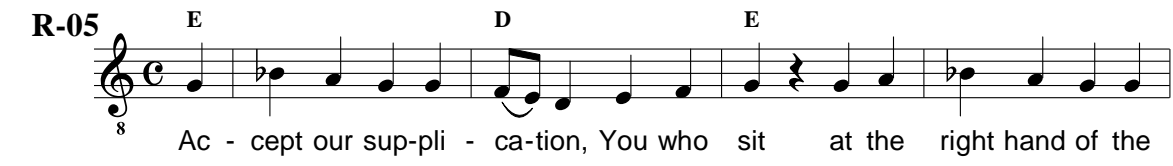
8 Lord God, Lamb of God, Son of the Fa - ther, who



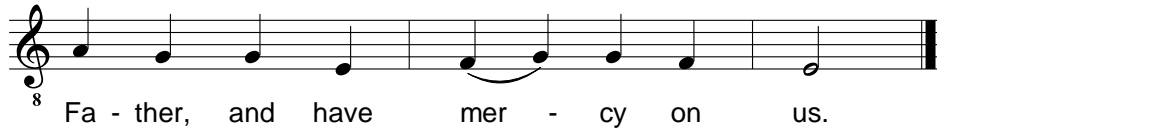
8 take a - way the sin of the world, have mer - cy on us, You who




8 take a - way the sins of the world.

R-05



8 Ac - cept our sup - pli - ca - tion, You who sit at the right hand of the




8 Fa - ther, and have mer - cy on us.

L-06


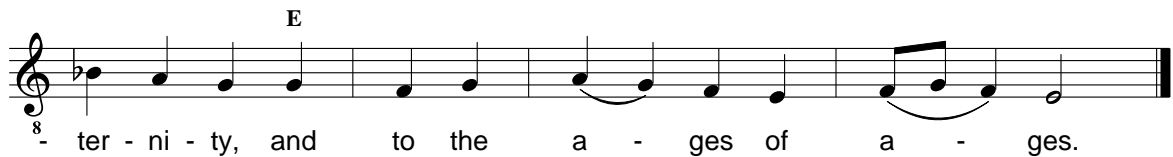
8 For You a-lone are ho - ly, You a - lone are Lord,



8 Je - sus Christ, to the glo - ry of God the Fa - ther. A - men.

R-07


8 Ev - ery day I will bless You, and Your name will I praise to e -



8 ter - ni - ty, and to the a - ges of a - ges.

L-08 G E

⁸ Vouch - safe, O Lord, this day, that we be kept with-

⁸ - out sin.

R-09 E G

⁸ Bless - ed are You, O Lord, the God of our fa-thers, and

E

⁸ praised and glo-ri - fied is Your name to the a - ges. A - men.

L-10 G E

⁸ Let Your mer - cy be on us, O Lord, as we have set our

⁸ hope on You.

R-11 D E

⁸ Bless - ed are You, O Lord. Teach me Your stat - utes.

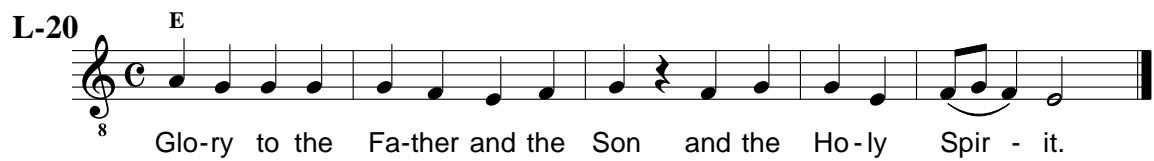
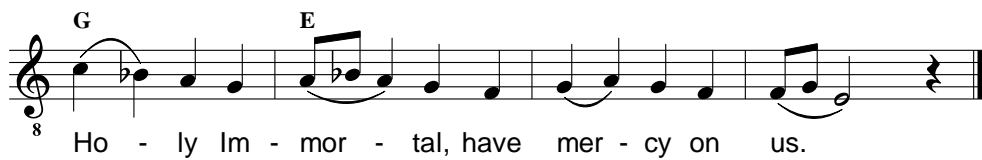
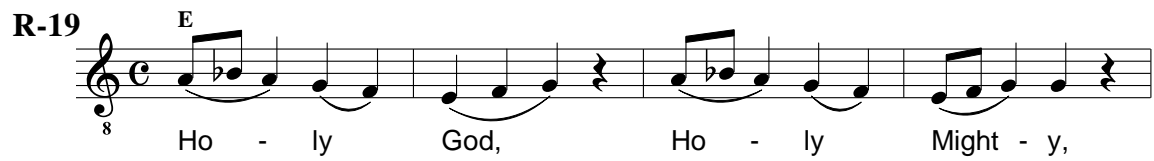
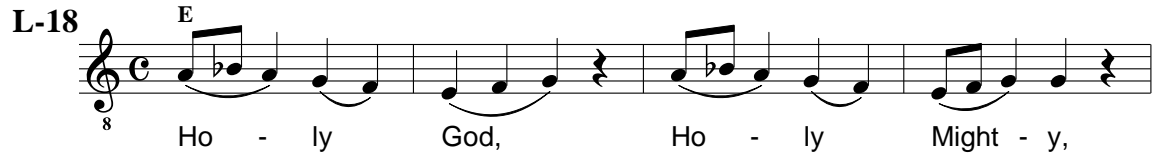
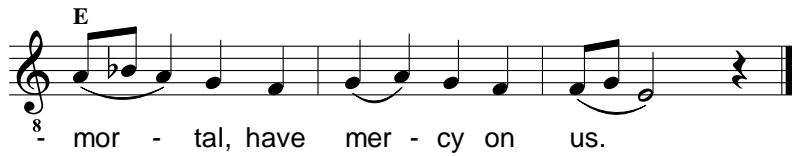
L-12 D E

⁸ Bless - ed are You, O Lord. Teach me Your stat - utes.

R-13 D E

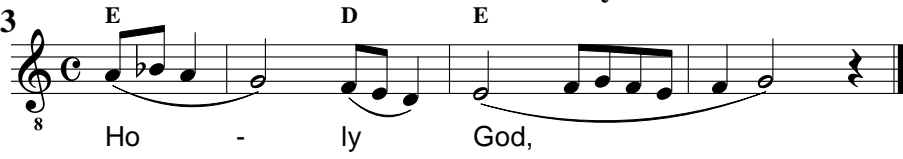
⁸ Bless - ed are You, O Lord. Teach me Your stat - utes.

L-14

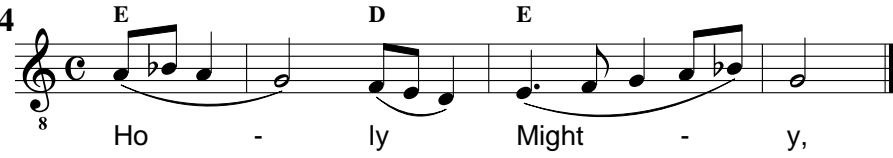


Slow "Asmatikon" Melody

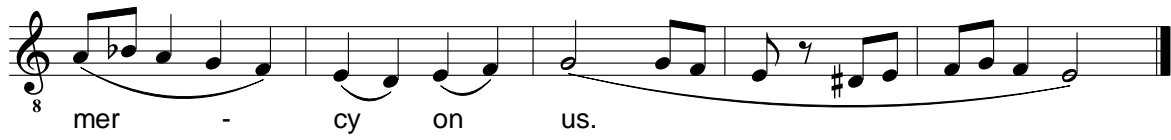
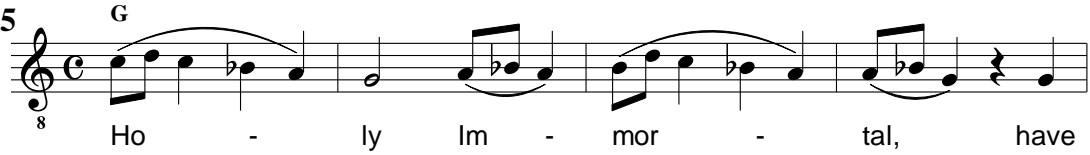
R-23



L-24



R-25



A. Apolytikion

Apolytikon. Mode 4. $Vu=E$.

Soft Chromatic **E**

8 As a dis - ci - ple of the Lord, you ac - cept - ed the

8 Gos - pel, O James the Just. As a Mar - tyr you have un-change-a-

8 - bil - i - ty; as the Broth-er of the Lord you have con - fi-

-⁸dence; and you can in-ter - cede as a hi - er-arch. In-ter-cede with

G

E

8 Christ our God, en - treat-ing Him to save our souls.